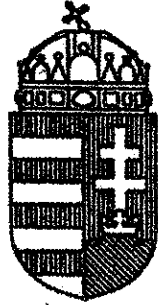


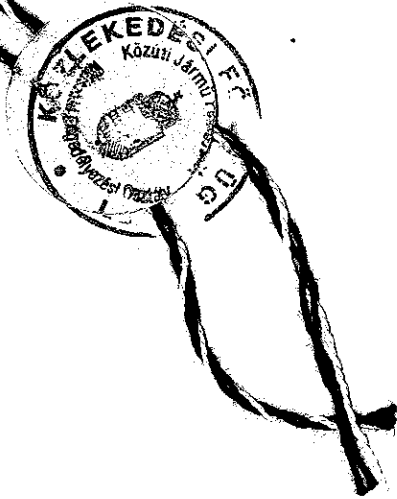
Éia. 1938. június 15.  
érv. visszavonásig

## KÖZLEKEDÉSI FŐFELÜGYELET



# ENGEDÉLY

**H** minősítő jel használatára



Iktatószám: 2172/98

Gyártó: Robert BOSCH Kft.  
**Budapest**  
Gyömrői út 120.  
1103

**KÖZLEKEDÉSI FŐFELÜGYELET**

Szám: 2172/98

Ügyint.: Parádi

Melléklet: engedély

Közúti Jármű Felügyelet  
Budapest, VIII, Baross u. 76.  
Tel: 210-17-70  
Levél cím: Bp. Pf. 102  
1389

Tárgy: Minősítő jel  
haszn. eng.

Robert BOSCH Kft.

1103 Budapest  
Gyömrői út 120.

**Féktárcsa**

megnevezésű pótalkatrész H minősítő jel használatának engedélyezése tárgyában meghoztam az alábbi

**határozatot**

Fenti termékre a H minősítő jel használatát

**engedélyezem**

és az erről szóló H 6-02-4653 számú engedélyt mellékelten **kiadom.**

Engedélyem alapján

- a megvizsgáltatott termékkel azonos darabok gyárthatók, forgalmazhatók illetve felújíthatók **kivétel, anyagminőség és az alkalmazott technológia** tekintetében,
- azonos minőségű gyártást, forgalmazást illetve felújítást a Közlekedési Főfelügyelet a minősítési engedélyben meghatározottak szerint ellenőrzi, a gyártó, forgalmazó ill. felújító az ellenőrzésre bekért vizsgálati darabot rendelkezésre bocsátani köteles.

A terméken - a minősítő okmányban megjelölt helyen - a minősítő jelet maradandóan fel kell tüntetni. Abban az esetben, ha a terméken a minősítő jelet maradandóan nem lehet feltüntetni, a gyártó illetve forgalmazó saját azonosító jelét, vagy az EWG számot a terméken alkalmazni köteles.

A pótalkatrész megfelelőségét műbizonylattal kell tanúsítani.

Műbizonylat nélkül

- belföldi gyártó illetőleg felújító pótalkatrészt és tartozékot sem közvetlenül sem közvetve felhasználásra, sem további forgalmazásra nem értékesíthet,
- forgalmazó pótalkatrészt és tartozékot nem vehet át és nem értékesíthet.

A műbizonylatnak legalább az alábbi adatokat kell tartalmaznia:

- pótalkatrész, tartozék megnevezése,
- a járműtípus(ok) megnevezése, amely(ek)nél a pótalkatrész, tartozék alkalmazható,
- a gyártó (felújító) illetve forgalmazó neve, címe,
- Közlekedési Főfelügyelet minősítési engedély száma.

A területi közlekedési felügyelet a gyártó, a felújító és a forgalmazó telephelyén ellenőrizheti, hogy az általa gyártott, felújított, forgalmazott pótalkatrész és tartozék rendelkezik-e műbizonylattal.

Ha a pótalkatrésznek, tartozéknak nincsen műbizonylata, vagy az ellenőrzés eredménye szerint az nem felel meg a műbizonylatban foglaltaknak, a területi közlekedési felügyelet a gyártást, felújítást, forgalmazást - a megfelelő műbizonylat kiállításáig - megtiltja.

Az alkatrész vagy tartozék műszaki jellemzői (anyaga, mérete, belső kialakítása, stb.), gyártása, forgalmazása, gyártási technológiája, gyártója, típusjelzése, vagy a a felhasznált félgyártmányok ugyanezen adatai megváltoznak, a minősítő okmány tulajdonosa a Közlekedési Főfelügyeletet erről értesíteni tartozik. Ennek elmulasztásából eredő következmények a gyártót (forgalmazót) terhelik.

Ha a változásokról közvetlenül megállapítható, hogy az alkatrész minőségét vagy alkalmazhatósági körét nem rontja, a Közlekedési Főfelügyelet a minősítést a változtatott kivitelre is kiterjeszti. Egyébként a terméket minősítő vizsgálatnak kell alávetni. A vizsgálat mélységét a változtatás mértéke szabja meg.

Határozatom ellen az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló az 1981.évi I. törvénnyel módosított 1957. évi IV.törvényben foglaltak értelmében a határozat kézhezvételétől számított 15 napon belül a Közlekedési, Hírközlési és Vízügyi Minisztériumhoz címzett, de hivatalunknál benyújtandó fellebbezésnek van helye. A jogorvoslati eljárás díja a 8/1993. (III.5.) KHVM-BM együttes rendelet 1.§. (2) bekezdése alapján az elsőfokú eljárás díjával azonos, azaz 30.000 forint, melyet a KHVM Gazdálkodó Szervezete Budapest számlájára kell befizetni. (számlaszám: 100.32000-01465464-00000000)

### Indokolás

A közúti járművek műszaki megvizsgálásáról szóló 21/1995. (XII.15.) KHVM rendelettel módosított 5/1990. (IV.12.) KÖHÉM számú rendelet 23., 24., 25.§. alkalmazásával, a rendelkezésekre álló dokumentáció, valamint a TÜV Rheinland

T-98-05-001

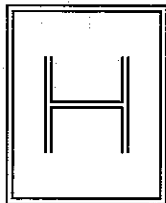
számú vizsgálati jelentés figyelembevételével határoztam a fentiek szerint.

Budapest, 1998.június '15'



Horváth József  
főosztályvezető helyettes 4.

**KÖZLEKEDÉSI FŐFELÜGYELET**  
H-1389.Budapest, 62. PF.102.



MAGYARORSZÁG

6-02-4653

**ENG E D É L Y**

H minősítő jel használatára

A minősítés száma: H 6-02-4653

1. Az alkatrész megnevezése:  
Féktárca
2. A vonatkozó előírás: MSZ 07-4402:1992
3. Az alk.típusa, mérete: átmérő: 241-250 mm
4. Gyári vagy kereskedelmi jelzés: BOSCH
5. A pótalkatrész a felsorolt gépkocsi típusokhoz alkalmazható:  
A mellékelt típuslista szerint.
6. Gyártó neve: Robert BOSCH Kft.
7. Címe: 1103.Budapest, Gyömrői út 120.
8. Gyártó képviselőjének neve és címe:  
TÜV Rheinland Hungária Kft.  
1061 Budapest, Paulay Ede u. 52.

9. A vizsgálatot végezte:  
TÜV Rheinland
10. A vizsgálati jegyzőkönyv kelte: 1998.04.19
11. A vizsgálati jegyzőkönyv száma: T-98-05-001
12. A minősítő jel helye a terméken, jellege:  
csomagoláson, öntapadó címke
13. Az ellenőrzés időszaka, módja: évenként, mintavétel
14. A minősítés időpontja: 1998.június '15'
15. Az engedély érvényes: visszavonásig
16. Aláírás:

Hortkői Községi  
főosztályvezető helyettes h.



17. Jelen engedély mellékletét képezik a fenti minősítő számmal ellátott következő okmányok:  
rajz: 1 db  
típuslista: 1 db
18. Az alkatrész mûbizonylat nélkül nem forgalmazható. A mûbizonylatnak tartalmaznia kell a jármûtípus(ok) felsorolását, melyhez az alkatrész alkalmazható.

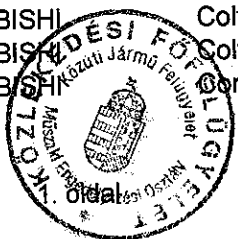
Féktárcsa

Féktárcsa: 241-250mm

0 986 478 019	Bremsscheibe, hinten	AUDI	100	8208	9011
0 986 478 019	Bremsscheibe, hinten	AUDI	80	8609	9601
0 986 478 019	Bremsscheibe, hinten	AUDI	90	8410	9506
0 986 478 019	Bremsscheibe, hinten	AUDI	Cabriolet	9105	0000
0 986 478 019	Bremsscheibe, hinten	AUDI	Coupe	8008	8810
0 986 478 023	Bremsscheibe, hinten	AUDI	100	8208	9011
0 986 478 023	Bremsscheibe, hinten	AUDI	200	7910	9112
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	2 CV	7907	9007
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	C 15	8410	0000
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Saxo	9602	0000
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Visa	7809	0000
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	ZX	0000	0000
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	106	9109	0000
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	205	8302	0000
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	306	9301	0000
0 986 478 046	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	309	8510	9312
0 986 478 046	Bremsscheibe, hinten	PEUGEOT	405	8707	0000
0 986 478 050	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	2 CV	7907	9007
0 986 478 050	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Acadiane	7802	8410
0 986 478 050	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Dyane	6801	8307
0 986 478 050	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Mehari	6805	8707
0 986 478 051	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	LN, LNA	7611	0000
0 986 478 051	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Visa	7809	0000
0 986 478 051	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	104	7210	8806
0 986 478 051	Bremsscheibe, vorn	RENAULT	14	7605	8306
0 986 478 051	Bremsscheibe, vorn	TALBOT	Samba	8101	8712
0 986 478 052	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	C 15	8410	0000
0 986 478 052	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	LN, LNA	7611	0000
0 986 478 052	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Visa	7809	0000
0 986 478 071	Bremsscheibe, vorn	FORD	Escort (75)	7412	8008
0 986 478 071	Bremsscheibe, vorn	FORD	Taurus	7512	8208
0 986 478 073	Bremsscheibe, hinten	AUDI	100	8208	9011
0 986 478 076	Bremsscheibe, vorn	FORD	Capri 78 (III)	7801	8704
0 986 478 076	Bremsscheibe, vorn	FORD	Escort (75)	7412	8008
0 986 478 082	Bremsscheibe, vorn	OPEL	Ascona-B	7509	8108
0 986 478 082	Bremsscheibe, vorn	OPEL	Manta-B	7509	8808
0 986 478 082	Bremsscheibe, vorn	OPEL	Rekord-E	7709	8608
0 986 478 132	Bremsscheibe, hinten	AUDI	100	9012	9407
0 986 478 132	Bremsscheibe, hinten	AUDI	A6	9406	0000
0 986 478 132	Bremsscheibe, hinten	VW (VOLKSWAGEN)	Passat	9610	0000
0 986 478 142	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	AX	8610	0000
0 986 478 159	Bremsscheibe, vorn	MAZDA	626 (GC)	8211	8507
0 986 478 202	Bremsscheibe, vorn	HONDA	Accord	8109	8510
0 986 478 202	Bremsscheibe, vorn	HONDA	Accord (CA)	8511	8912
0 986 478 202	Bremsscheibe, vorn	HONDA	Prelude (BA)	8704	9201
0 986 478 211	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Visa	7809	0000
0 986 478 211	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	205	8302	0000
0 986 478 216	Bremsscheibe, hinten	AUDI	80	7808	9601
0 986 478 216	Bremsscheibe, hinten	AUDI	90	8410	9506
0 986 478 216	Bremsscheibe, hinten	AUDI	Coupe	8008	8810
0 986 478 221	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Tercel (L2)	8210	8801
0 986 478 222	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Corolla	8305	8807
0 986 478 253	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Colt (C1)	8311	8804
0 986 478 253	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Colt (C5)	8804	9205
0 986 478 253	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Gordia	8210	0000

*Page*

44-6-02-4653

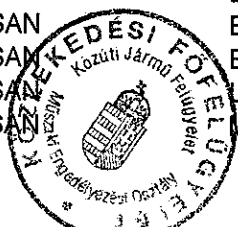


Féktárcsa

0 986 478 253	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Lancer (C1)	8311	8804
0 986 478 253	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Lancer (C6/C7)	8804	9507
0 986 478 253	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Lancer Station Wagon	8501	9205
0 986 478 253	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Tredia	8210	0000
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Colt (A1)	8007	8310
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Colt (C1)	8311	8804
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Colt (C5)	8804	9205
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Cordia	8210	0000
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Galant (E1)	8406	8711
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Galant (E3)	8711	9210
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Lancer (C1)	8311	8804
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Lancer Station Wagon	8501	9205
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Space Wagon (D)	8310	9104
0 986 478 254	Bremsscheibe, vorn	MITSUBISHI	Tredia	8210	0000
0 986 478 263	Bremsscheibe, vorn	OPEL	Rekord-E	7709	8608
0 986 478 278	Bremsscheibe, vorn	RENAULT	21	8603	0000
0 986 478 278	Bremsscheibe, vorn	RENAULT	21 Fastback	8909	9312
0 986 478 278	Bremsscheibe, vorn	RENAULT	21 Nevada	8606	0000
0 986 478 287	Bremsscheibe, vorn	SUBARU	L-Serie	8411	0000
0 986 478 292	Bremsscheibe, vorn	SUBARU	Justy (J-Serie)	8410	0000
0 986 478 315	Bremsscheibe, hinten	AUDI	100	8208	9011
0 986 478 315	Bremsscheibe, hinten	AUDI	200	8308	9112
0 986 478 315	Bremsscheibe, hinten	AUDI	A8	9406	0000
0 986 478 315	Bremsscheibe, hinten	VW (VOLKSWAGEN)	Corrado	8809	0000
0 986 478 315	Bremsscheibe, hinten	VW (VOLKSWAGEN)	Vento	9111	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, vorn	FIAT	Cinquecento	9107	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, vorn	FIAT	Punto	9308	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, vorn	FIAT	Tempra	9002	9612
0 986 478 342	Bremsscheibe, vorn	FIAT	Tipo	8707	9510
0 986 478 342	Bremsscheibe, vorn	LANCIA	Dedra	8901	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, vorn	LANCIA	Delta	9301	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, vorn	LANCIA	Y	9601	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	ALFA ROMEO	Alfa 155	9202	9604
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	FIAT	Barchetta	9503	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	FIAT	Bravo	9510	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	FIAT	Coupe	9404	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	FIAT	Marea	9610	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	FIAT	Punto	9308	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	FIAT	Tempra	9002	9612
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	FIAT	Tipo	8707	9510
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	LANCIA	Dedra	8901	0000
0 986 478 342	Bremsscheibe, hinten	LANCIA	Delta	9301	0000
0 986 478 353	Bremsscheibe, vorn	AUTOBIANCHI	Y 10	8503	9209
0 986 478 353	Bremsscheibe, vorn	FIAT	Duna	8610	9012
0 986 478 353	Bremsscheibe, vorn	FIAT	Fiorino	7710	0000
0 986 478 353	Bremsscheibe, vorn	FIAT	Panda	8601	0000
0 986 478 353	Bremsscheibe, vorn	FIAT	Uno	8301	9403
0 986 478 353	Bremsscheibe, vorn	INNOCENTI (NUOV)	ELBA	9209	0000
0 986 478 353	Bremsscheibe, vorn	INNOCENTI (NUOV)	Innocenti 1000	9407	0000
0 986 478 353	Bremsscheibe, vorn	LANCIA	Y 10	8503	9512
0 986 478 359	Bremsscheibe, hinten	PEUGEOT	405	8707	0000
0 986 478-361	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Bluebird (T12)	8512	0000
0 986 478 361	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Bluebird (T72)	8809	0000
0 986 478 361	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Bluebird (U11)	8311	0000
0 986 478 361	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Liberta (T12)	8607	0000
0 986 478 361	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	M 10	8503	0000

Pap

3593-20-9-H

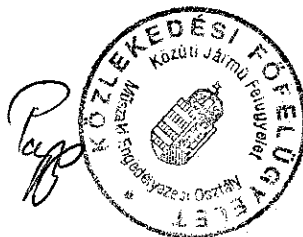




Féktárcsa

0 986 478 361	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Prairie (M10)	8209	8809
0 986 478 368	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Pulsar (N13)	8606	0000
0 986 478 368	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Sunny (B12)	8601	0000
0 986 478 368	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Sunny (N13)	8606	0000
0 986 478 370	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	AX	8610	0000
0 986 478 370	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	Saxo	9602	0000
0 986 478 370	Bremsscheibe, vorn	CITROEN	ZX	9103	0000
0 986 478 370	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	106	9109	0000
0 986 478 370	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	205	8302	0000
0 986 478 370	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	306	9301	0000
0 986 478 370	Bremsscheibe, vorn	PEUGEOT	309	8510	9312
0 986 478 371	Bremsscheibe, hinten	PEUGEOT	205	8302	0000
0 986 478 371	Bremsscheibe, hinten	PEUGEOT	309	8510	9312
0 986 478 383	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Carina II (T15)	8310	8711
0 986 478 383	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Celica (T16)	8508	8909
0 986 478 383	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Corona (T15)	8310	8711
0 986 478 395	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Carina II (T15)	8310	8711
0 986 478 395	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Corolla	8305	8807
0 986 478 395	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Corona (T15)	8310	8711
0 986 478 395	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	MR2 (W1)	8411	8912
0 986 478 503	Bremsscheibe, vorn	HONDA	Civic	8310	8710
0 986 478 503	Bremsscheibe, vorn	HONDA	Civic CRX (D/E)	8710	9202
0 986 478 503	Bremsscheibe, vorn	HONDA	Civic Hatchback (E)	8710	9109
0 986 478 503	Bremsscheibe, vorn	HONDA	Civic Sedan	8710	9109
0 986 478 503	Bremsscheibe, vorn	HONDA	Civic Shuttle	8801	0000
0 986 478 524	Bremsscheibe, vorn	MAZDA	626 (GD)	8706	9107
0 986 478 534	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Primera (P10E)	9006	0000
0 986 478 559	Bremsscheibe, hinten	TOYOTA	Corolla	8305	8807
0 986 478 559	Bremsscheibe, hinten	TOYOTA	Corolla Hatchback	8705	9204
0 986 478 559	Bremsscheibe, hinten	TOYOTA	Corolla Sedan, Lift	8705	9204
0 986 478 674	Bremsscheibe, vorn	HYUNDAI	Accent, Excel, Pony	9407	0000
0 986 478 674	Bremsscheibe, vorn	HYUNDAI	Pony	8904	9408
0 986 478 674	Bremsscheibe, vorn	HYUNDAI	Scoupe	9002	9504
0 986 478 709	Bremsscheibe, vorn	NISSAN	Pick-Up (D21)	8509	0000
0 986 478 723	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Camry	8210	8610
0 986 478 736	Bremsscheibe, vorn	ALFA ROMEO	Alfa 75	8505	9202
0 986 478 736	Bremsscheibe, vorn	ALFA ROMEO	Giulietta	7710	8504
0 986 478 759	Bremsscheibe, hinten	AUDI	A4	9411	0000
0 986 478 803	Bremsscheibe, vorn	TOYOTA	Cressida (X6)	8009	8504

H-6-02-4653



H-6-02-4653

Papp

